

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	TOYOTA	Land Cruiser - FJ 45 (Pick-Up) (à partir du No du châssis FJ 45-217 001)	CH 3814 33

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japon
Identification	"FJ 45 .P - KW" sur la plaquette du constructeur "FJ 45" devant le No du châssis
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière le pare-chocs
Identification du moteur	" 2 F " devant le No du moteur, à droite, à l'arrière sur le bloc, au-dessus du démarreur
Importateur principal	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil
Véhicule homologué	FJ 45 - 217 285

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	TOYOTA
Direction	mécanique	Type	2 F
Transmission	mécanique synchronisée avec boîte complémentaire	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	2 x 4	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière	Position	avant
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Refroidissement	eau
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur le cardan	Alésage	94
Ralentisseur	-	Nombre cylindres	6
Contrôle 2 circuits	2 par diff.de press.s.cyl.princ.; LT combinée	Course	101,6
		Cylindrée	4228
		CV-impôt	21,53
		Puissance en kW	96
		à t/min	3600
		DIN CV	130
		Bruit à proximité	88 dB/A à 1 m/min
		Silencieux	1 = 500 x Ø 220 mm
		Mesure des gaz	ECE-15, 2,6 % CO à 700 t/min **
		Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	2	avant	1000
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	arrière	900
Cale	-	total	1900 +)
Antivol	-	Poids à vide	10
		Charge utile	1125
		Poids total	1010
		Garantie fabr.	3035
		Dimens. pneus	7.50 - 16
		Ply/bars	8 / 4,0
		Charge	2128
		pour V max	130
		Jantes	5,50 P - 16 acier
		Garantie poids remorquable avec frein	6000
		Garantie poids remorquable sans frein	
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	6000
		Vitesse maximale selon le constructeur	130 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

Nombre de places	2 +) av. 2	centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur	2130	4985	Empattements 2950
Largeur	1980	1685	Essieu double av. ar
Hauteur		1930	Voie av. ar
Porte à faux	lat.	Voies	av. ar
	av.		ar
	ar 1240	1330	Braquage p. g d 14300 14200

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadiopres	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais
Avertisseurs	Maruko L 8652-MR-30 avec/ sans lave-place Maruko H 8651-MR-30 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	T O Y O T A Land Cruiser - FJ 45		
Homologation N°	CH	3814 33	
Carrosserie	pont		
Places	total	2 +)	avant 2
Poids à vide	1900 +)	Carburant	B
Charge utile	1135 +)	CV-impôt	21,53
Poids total	3035	Cylindres	4228

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 40,6 km/h, M2, IA 3,700 = 79 dB/A.
- **) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à gauche, à l'arrière à l'intérieur du capot.
- **) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +) Nombre de places : sur demande avec arceaux et bâche et banquettes longitudinales à l'arrière pour le transport occasionnel de personnes au sens de l'art. 61/1, OCR; nombre de places total 12, avant 2, arrière 10. poids à vide + 65 kg, AV = 1000 kg AR = 965 kg total = 1965 kg charge utile 1070 kg.
- §) Equipement : modifications par l'importateur;
 - des pare-boue ou des bavettes sont montées à l'arrière;
 - la fixation de la plaque de contrôle sur le pare-chocs avant est enlevée (partie dangereuse).

A noter dans le permis de circulation: (pour les véhicules avec banquettes longitudinales)

128 - sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de 10 personnes sur le pont de charge sont approuvés.

Voiture
de livraison

T O Y O T A

Land Cruiser

FJ 45

CH 3814 33

Fiche complémentaire

I

Complément du 20.02,81 à Safenwil - lin

à partir du No du châssis : FJ 45 00 800 164

Identification : "FJ 45" ou "JT1..FJ 45" code au No du châssis

Puissance du moteur : 88 kW (120 CV) DIN à 3600 t/min

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche = 38,5 km/h, M2, iA 3,7 = 77 dB/A
à l'arrêt = 70 dB/A à 2700 t/min

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,4 %

Direction : sur demande avec assistance hydraulique

Contrôle 2 circuits : par contrôle du niveau; avec lampe-témoin combinée